ЦОЙ 7 ФЕВРУАРІЙ 1835. № 11. JEUDI, LE 7/19 FÉVRIER 1835

АЛБИНА РОМѪНѢСКЪ / ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАЛЪ. GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

ЕШІЙ.

Цоі ꙟ 31 Генарї ꙁіȣа аніверсалъ де нащерѣ К. К. С. М. ꙟмпъратȣл Аȣстрії, Агенціа ꙟмпъртѣскъ аȣ рѫндȣіт а сѫ серва аіче ꙟ бісеріка католікъ ȣн Тедеȣм ла каре ера де фацъ, дін партѣ Окърмȣірії Молдовене, Д. Хатманȣл Теодор Балш, асеміне корпосȣл діпломатік реꙁідȣіторї ꙟн ачѣстъ капітітал, крекȣм ші сȣдіціїі Аȣстріені.

Д. Консолȣл кавалер Ф. де Валембȣрг аȣ пріиміт дȣпъ ачѣста, ꙟн касіле сале, ȣрѫріле челе адевърате че і саȣ ꙟмфъцошат пентрȣ сънѫтатѣ ші ферічірѣ Сȣверанȣлȣї сѫȣ каріле, ꙟ ꙁіȣа ачѣста аȣ ꙟмплініт 67 ані а вієції.

ЦАРА РОМѪНѢСКЪ.

Кȣріерюл Ромѫнеск кȣпрінде ȣрмѫтор артікȣл: Дȣпъ деміcіоаніле дін слȣжбъ, че аȣ дат ДД. Міністрії Ворнікȣл Георге Філіпескȣл, Ворнікȣл Б. Щірбеї ші Ворнікȣл А. Нінчюлескȣл, прін поронка домнѣскъ, дін 27 Генарї, саȣ фъкȣт ȣрмѫтоаріле скімбърї ꙟн міністеріе:

Д. Ворнікȣл М. Гіка саȣ нȣміт шеф ал Департаментȣлȣї челор дін лъȣтрȣ. Д. Лог: Скарлат Міхълескȣл, Логофът ал челор бісерічещї ꙟн локȣл Д. Ворнікȣлȣї Щірбеȣ. Д. Хатманȣл А. Вілара шеф ал Департаментȣлȣї фінанцелор, ꙟ локȣл Д. Ворнікȣлȣї А. Ненчюлескȣл.

Тот ачѣ гаꙁетъ дескріе пріимірѣ чѣ ꙟсѣмнатъ че саȣ фъкȣт ꙟн Сербіа Д. сале камінарюлȣї Д. Філіпескȣл, пе каре ꙟ. С. Домнȣл Александрȣ Гіка Вод: аȣ трімес ла ꙟ. С. Домнȣл Мілош, спре мѫртȣрісірѣ мȣлцѫмірії пентрȣ сентіментіле пріетенії ші де бȣнъ вечінътате че і аȣ арѫтат Д. Кавалерюл Сімічі трімесȣл Сербії.

О скрісоаре де ла Константінополі ꙟнщіінцаꙁъ къ Маріца вас де негоцї ромѫнеск, дȣпъ че саȣ ꙁбȣчюмат де фȣртȣніле мѫрії Негре, аȣ сосіт феріче ла Константінополі ꙟ 12 Декемврїе. Дін поронка М. С. Сȣлтанȣл, Маріца аȣ ꙟнтрат ла Восфор авѫнд ꙟнтінсъ бандіера Ромѫнѣскъ, Екселенціїле лор Сераскір Паша, Халіл - Паша ші Капітан Паша аȣ фост фацъ ла ꙟтрарѣ ачестȣї вас ꙟн ліман. Арѫтарѣ ȣнȣї нȣȣ Павіліон де комерцї дін провінції ꙟмбіелшȣгате кȣ атъте продȣктȣрї, аȣ фъкȣт ꙟн капіталіе о плъкȣтъ ꙟмпресіе.

JASSY.

Jeudi le 31 du Courant (12 Février) jour anniversaire de naissance de S. M. Ile. Rle. Aque d'Autriche, L'Agence Impériale a fait célébrer à l'église catholique un Tedeum auquel assista de la part du gouvernement Moldave, M. le Hetman Théodore Balche, ainsique le corps diplomatique résidant dans cette capitale, et auquel furent également présens tous les sujets d'Autriche. M. l'Agent Chevalier F. de Wallenbourg a reçu ensuite dans son hôtel les félicitations et les voeux sincères qui lui ont été présentés pour la santé et la prospérité de son Souverain qui vient d'accomplir en ce jour sa 67 année.

VALAQUIE.

Le courrier valaque publie ce qui suit: A la suite des démissions qu'ont données MM. le Ministre de l'intérieur G. Philippesco, le Vornik B. Stirbey et le Vornik Nintchulesco, S. A. S. par son rescrit en dâte du 27 Ianvier, vient de nommer M. le Vornik M. Ghika chef au Département de l'intérieur en remplacement de M. le Vornik Philippesco, Le Logothète Scarlat Mihelesco, Logothète du Département du Culte en remplacement de Mr. Stirbey, et M. le Hetman Villara chef du département des finances.

Ce même journal donne des détails sur la réception distinguée qui a été faite en Servie à M. le Caminar D. Philippesco, que S. A. S. le Prince de Valaquie avait envoyé au Prince Miloche en témoignage de reconnaissance pour les sentimens d'amitié et de bon voisinage qui lui avaient été manifestés par le chevalier Simitche délégué de Servie.

Une lettre de Constantinople annonce que le bâtiment marchand Valaque Maritza y était heureusement arrivé le 12 Décembre, après avoir essuyé plusieurs coups de vent. A la suite de ordres de Sa Hautesse, le Maritza a passé le Bosphore avec le pavillon valaque. LL. EEx. le Sérasquier Pacha, Halil-Pacha et le Capitan Pacha ont été présens à l'entrée de ce bâtiment dans le port. L'apparition d'un nouveau pavillon de commerce d'une province riche en produits a fait dans la capitale une agréable impression.

ПОЛОНІА.

Газета де Варсавіа кȣпрінде ȣрмътоаріле:

Інсȣрекціа каре ісвȣгні съ ла анȣл 1830 ші ꙟнтъмпларіле че аȣ ȣрмат дȣпъ ачѣста, аȣ фост ꙟмповорат пе Полоніа де челе маі крȣде неноро-чірі.

Бътаіа ръзбоюлȣі аȣ стърпіт ꙟнтреџї църі. Ꙟшъзъмѫнтȣрі фолосітоаре саȣ сȣрпат; Дрегъторі ші сȣпȣші крединчошї тронȣлȣі саȣ фост дефъі-мат, саȣ пріґоніт ші саȣ прѫдат, ші трептеле челе маі ꙟнтересанте а лъкȣіторілор, адекъ лȣкръторії де пѫмѫнт ші station класȣл індȣстріал, карії нȣ саȣ ꙟмпъртъшіт де рътъчірѣ домнітоаре, аȣ къзȣт ка ніще жъртве невіновате а неноорочірілор каре н'аȣ прічінȣіт ачесте класȣрі ші пре каре еле н'аȣ апърат.

Асемене лȣкрърі, адъȣџіте кътръ інтересȣл чел адевърат а бінелȣі пȣблік, каріле чере а съ сігȣріпсі ꙟноірѣ продȣктȣрілор, фъръ каре сакъ ізвоаріле венітȣрілор, аȣ ꙟндемнат пе Гȣвернȣл, ꙟндатъ че саȣ статорнічіт ꙟн царъ рѫндȣіала леџюітъ, а кȣта міжлоаче де а аџюторa пе ачії маї невоешї.

Пъріntѣска ꙟнгріжіре а М. С. Ꙟмпъратȣл ші Кралȣл аȣ рѫндȣіт тот фелюл де аџюторі че саȣ пропȣс. Ȣн табло ꙟмфъцошазъ тотімѣ фачірі-лор де біне че саȣ ръвърсат асȣпра църії ꙟн кȣрс де трії ані, каре де атȣнче аȣ трекȣт, ші каре съ сȣе ла сомъ де 53,538,601 злоцї сѣȣ леї де Полоніа.

Афаръ де ачѣстъ соамъ саȣ маї ꙟнтребȣінцат вре ȣн мілион ші џюмътате ꙟн пенсії че саȣ хъръзіт жъртвелор інсȣрекції, ші ȣн ноȣ капітал де чінчї мілиоане саȣ рѫндȣіт ꙟнтрȣ аџюторюл ачелора а кърора дрепте черірї нȣ саȣ пȣтȣт пънъ акȣма лȣа ꙟн бъгаре де самъ.

Атѫте фачірї де біне адȣк бінекȣвѫнтаре асȣпра марінімії Сȣверанȣлȣї, ші Гȣвернȣл сѫмте мȣлцъміре де а вѣдѣ къ, дȣпъ тоате ꙟмфрікошателе бъ-тъї, де каре саȣ чертат цара, тоате дъріле окъ-рмȣірії съ адȣнъ кȣ рѫндȣіалъ ꙟн вістеріе, ші венітȣріле църії, ꙟн лок а съ ꙟмпȣціна спореск дін ан ꙟн ан.

ІТАЛІА.

Ꙟн політіа Помпеа, карѣ де ла анȣл 63 де ла Хс: акопірінду-съ ꙟнтрȣ ꙟнълціме де 18 палме кȣ ченȣша мȣнтелȣї фоко-върсъторі Везȣвіȣ, аȣ зъ-кȣт сȣб пъмѫнт аскȣнсъ пѫнъ ла 1748, саȣ маї дізгропат о ноѫ ȣліцъ каре пе ла темплȣл (капі-щѣ) зѫнеї Фортȣна сѣȣ а норокȣлȣї, трекѫнд прін міжлокȣл політії, мерџе ла поарта зѫнеї Ізіс. Ла о ръспінтенъ, де ȣнде despre о парте дрȣмȣл мерџе ла театрȣрї, іар алтȣл ла зідȣріле четъції, саȣ афлат ȣн алтар ꙟнаінтѣ џенії локȣлȣї, сȣб форма ȣнȣї шерпе, пе пъреції алтарюлȣї сѫнт зȣ-гръвеле че ꙟнкіпȣеск пе преоцї фъкѫнд жъртве ші лібації, апроапе де ачѣ ръспінтене о мікъ стрѫмтъ ȣліцъ дȣче ла темплȣл лȣї Кесар Авгȣст.

Кȣтѫнд ꙟн доѫ дȣгене а ȣліції Фортȣна саȣ гъсіт ла 23 Октомвріе кѫтева лȣкрȣрі інтересан-

POLOGNE.

La gazette de Varsovie publie un article dont voici un extrait:

L'insurrection qui avait éclaté en 1830, et les évènemens qui en ont été la suite, ont accablé le royaume de Pologne des plus cruels désastres.

Le fléau de la guerre a dévasté des contrées entières; des établissemens utiles ont été détruits; de fidèles sujets, des serviteurs dévoués au trône, ont été outragés, persécutés et pillés, et les classes les plus intéressantes de la population, la classe agricole et la classe industrielle, qui n'ont point partagé la perversité prédominante, sont tombées victimes innocentes des calamités qu'elles n'avaient point amenées et dont elles n'ont point soutenu la cause.

Ces considérations, jointes à celle de l'intérêt bien entendu du pays, qui consiste à assurer la reproduction sans laquelle les sources des revenus tarrissent, ont porté le gouvernement à chercher, dès le rétablisement de l'ordre légal dans le pays, les moyens de venir au secours des plus nécessiteux.

La sollicitude paternelle de S. M. l'Empereur et Roi a autorisé tous les différens genres d'assistance qui ont été proposés, et un tableau retrace le montant des bienfaits répandus sur le pays pendant les trois années qui se sont écoulées depuis et qui forment la somme de 53,538,601 florins polonais.

Indépendamment de cette somme, il a été employé environ un million et demi en pensions accordées aux victimes de l'insurrection, et un nouveau fonds de cinq millions est destiné pour secourir ceux dont les justes réclamations n'ont pu être prises jusqu'ici en considération.

Tant de bienfaits font bénir la générosité du Souverain, et le gouvernement a la satisfaction de voir que, malgré les terribles fléaux dont le pays a été affligé, les impôts et redevances publiques rentrent avec exactitude dans les caisses, et les revenus du pays, loin d'être diminués, augmentent d'année en année.

ITALIE.

En continuant les excavations de Pompéi, on a découvert la rue qui conduit du temple de la Fortune à la porte d'Isis, traversant la ville presqu'au milieu. Arrivé à un carrefour qui d'un côté mène aux théâtres, et de l'autre aux murs de la ville, on a trouvé un autel devant le génie du lieu, sous la forme d'un serpent; sur les parois de l'autel, il y a des peintures représentant les prêtres qui font des libations et des sacrifices. Près de ce carrefour une petite rue tortueuse mène à l'autre carrefour du temple d'Auguste.

Le 25 Octobre, en fouillant dans deux boutiques de la rue de la Fortune, on a trouvé plusieurs objets intéressans, entre autres une balance en bronze avec son plateau et un poids de la forme d'une petite poire; une patère avec ses mations

те, ꙟнтре алтеле о кȣмпънъ де бронѕ кȣ а еї тїбль ші мъсȣръ ꙟ формъ де мікъ паръ; ȣн вас кȣ тоарте асьміне де бронѕ, о мȣлціме де фіер расфірат, о съкȣре ші кътева лȣкрȣрї чілíндріче (ꙟ формъ де бълътȣк) де ос гъȣнат, прекȣм съ веде пентрȣ лȣкрȣ де мънъ фемеск саȣ спре а фаче сокотѣлъ.

Де кȣрънд саȣ маї афлат о касъ ꙟ досȣл мозаічії чеї марї, алкътȣітъ дін ȣн вестібȣл (прідвор) кътева къмърї де дорміт кȣ сімплічітате ꙟмфрȣмȣсъцате, ші о салъ саȣ таблінїȣм кȣ подоабе де стȣк саȣ іпсос фоарте елеганте, ꙟн ачест лъкаш саȣ гъсіт о канделъ де лȣт че ера ꙟнкъ нѣгръ де фȣм; ȣн черчел фемеєск, доȣъ васе кȣ вапселе ші о ладъ де лемн къптȣшітъ кȣ фіер ші ꙟнфрȣмсъцатъ кȣ флорї дін цънтішоаре де бронѕ алкътȣіте.

ПЕРСІА.

Де ла Техеран дін 10 Декемврїе ꙟнщіінцазъ ȣрмътоаріле: Кътева ѕіле дȣпъ моартѣ лȣї Фет Алі-Шах, Краюл Персії, тънърȣл Мохамед Шах фъкъндȣсъ кȣноскȣт ла Табріѕ ші пін тоатъ цара Адребіжан де леџȣіт кліроном ла тронȣл Персії а бȣнȣлȣї сьȣ, аȣ хотъріт а пъші кȣ ȣн корпос де трȣпе асȣпра Техеран, ȣнде ȣнȣл дін ȣнкії сеї, нȣміт Зіле-Сȣлтан саȣ ꙟнсъȣнат ші съ пърѣ къ ар фі воінд съш пестреѕе корона. Ачѣстъ мішкаре, каре кȣ репецїȣне саȣ пȣс ꙟн лȣкраре, аȣ ѕмінтіт проектȣріле протівнікȣлȣї а тънърȣлȣї Краї. Нȣмъроасъ деѕерції (фȣџірї) атът дінтре деосебіте съмінції ръѕбоінічє кът ші дінтре персоаніле челе маї ꙟнсꙟмнате спорѣ неконтеніт пȣтерѣ лȣї Мохамед-Шах, ꙟнкът ачел де къпітеніе ал сьȣ ꙟмпротівіторї съ афла ліпсіт де міжлоаче де а пȣтѣ спріжіні претенцііле сале, ші невоіт аȣ фост а алерга кътръ ꙟндȣрарѣ Сȣверанȣлȣї сьȣ. Ла 4 Декемврїе, афлъндȣсъ краюл ꙟнкъ ла Касбін, аȣ пріиміт дін партѣ лȣї Зілі-Сȣлтан о депȣтаціе прін карѣ аȣ воіт съш чѣе пардон ші съ кѣрїце команда ȣнеї провінції. Краюл съ пърѣ плекат де а ꙟмпліні ачѣстъ черере, кънд ꙟ 6 дімінѣцъ саȣ пріиміт ȣн рапорт прін каріле Мохамед-Багір-Кан, Каџѣр, фратіле лȣї Асіфȣ-Девлет ꙟнщіінца: къ афлънд деспре ферічіта сосірѣ Краюлȣї ла Казбін аȣ адȣнат трȣпеле сале ші аȣ арестȣіт пе Зілі-Сȣлтан кȣ 8 сѣȣ 9 дін чеї маї ꙟнсꙟмнъторї прінції, кȣмкъ аȣ пȣс ла арест пе візірȣл ші пе челе маї ꙟсꙟмнътоаре слȣџї ачестȣї прінції, къ дȣпъ ачѣста аȣ сігȣріпсіт лініщѣ політії, ȣнде ȣрма чѣ маї маре ръндȣѣлъ, ші ȣнде тоції лъкȣіторії ащепта кȣ неръбдаре сосірѣ М. С.

Пріимірѣ ачестеї феріЧіте новітале аȣ фъкȣт де аȣ гръбіт пъшірѣ армії. ꙟ 8 Декемврїе Краюл аȣ мерс ла табъра абангвардії, ꙟ депъртаре де ферсак џюмътате де ла Техеран. Аȣ трекȣт трȣпеле ꙟн мȣстръ ші аȣ мȣлцъміт солдаціло р пентрȣ ѕілосȣл ші кȣражȣл кȣ каріле аȣ пȣр'тат остенеліле маршȣлȣї (кълъторії) М. С. претȣтіндінѣ съ ȣра де челе маї віе ꙟмфоцошърї ші

anses également en bronze; une grande quantité de fer filé réduit en petites lames, une hache, et plusieurs objets cylindriques en os percés, pour usage probablement de travaux de femme ou pour calculer.

Dernièrement on a découvert une maison derrière la grande mosaïque, composée d'un vestibule, de plusieurs chambres à coucher ornée avec simplicité, et d'une salle ou tablinium avec des ornemens en stuc très-élégans; dans cette habitation se trouvait une conque en bronze travaillée avec élégance; une lampe en terre encore noire de fumée: une boucle en ivoire pour femme; deux vases contenant de la couleur, enfin une caisse en bois doublée de fer et garnie de dessins contournés, exécutés avec des clous de bronze.

PERSE.

Peu de jours après la mort de Feth Ali-Chah, le jeune Mohammed-Chah s'était fait reconnaître à Tabriz et dans tout l'Aderbidjan comme successeur légitime de son grand-père au trône de Perse, résolut de marcher avec un corps de troupes sur Téhéran, où un de ses oncles, Zilli-Sultan, s'était installé et semblait vouloir lui disputer la couronne. Ce mouvement, exécuté avec rapidité, déconcerta les projets des adversaires du jeune Roi. De nombreuses défections, soit parmi les diverses tribus guerrières, soit parmi les personnages les plus marquans, vinrent successivement grossir les forces de Mohammed-Chah, et son principal compétiteur se trouva ainsi privé des moyens de soutenir ses prétentions. Dès-lors ce dernier se vit dans la nécessité de se sonmettre et de recourir à la clémence du nouveau souverain. En effet, dans la journée du 4 Décembre, le Roi, étant encore à Casbin, reçut de la part de Zilli-Sultan une députation qui venait implorer son pardon et demander pour lui le commandement d'une province. Le Roi se montrait disposé à accorder la demande de ce prince, lorsque le 6 Déc: au matin, on reçut un rapport, par lequel Mohammed-Baghir-Khan, kadjar, frère d'Assifou-Devlet, annonçait, qu'ayant appris l'heureuse arrivée du Roi à Casbin, il avait réuni les troupes qui se trouvaient sous ses ordres et s'était décidé à arrêter Zilli-Sultan, avec huit ou neuf princes des plus marquans; qu'il avait mis en prison le visir et tous les serviteurs les plus influens de ces princes; que s'étant ensuite empressé d'assurer la tranquillité de la ville, il n'y avait pas eu le moindre mouvement, et que la population entière attendait avec impatience l'arrivée de S. M.

La réception de cette heureuse nouvelle fit accélérer la marche de l'armée. Le 8 Décembre au matin, le Roi se rendit au camp de l'avant-garde, situé à une demi-farsag de Téhéran. Il passa les troupes en revue, et remercia les soldats pour le zèle et le courage avec lesquels ils avaient supporté les fatigues de la marche. Partout S. M. fut accueillie et saluée par les plus vives accla-

мъртȣрісірі а ȣней статорніче сȣпȣнері.

Махомед-Шах аȣ єшіт ꙟн 9 дін табъръ спре а съ ꙟнскаȣна ꙟ палатȣл Нігарістан, афлътор а афаръ де капіталіе, М. С. аȣ ꙟнкълекат ла чѣсȣл хотъріт де Астрології (магії сѣȣ четіторії стелілор) кортежȣл аȣ пъшіт ꙟн ȣрмътоаре рѫндȣеалъ, дȣпъ че о салвъ де артілеріе аȣ вестіт порніреа Краюлȣї. Ꙟнаінтѣ монархȣлȣї мергѣ мȣѕіка църіі, о чѣтъ де кавалеріе кȣ ракетȣрі конгревіане ші о алтъ чѣтъ кȣ стѣгȣрі. Дȣпъ ачестіа ȣрма шатіріс, сѣȣ алергъторії кȣрцііі ꙟн ȣніформе де парадъ ші кѫцва дрегъторі де кредінцъ. Инфантеріа ші кавалеріа съ ȣрнісъ маінаінте ші съ ашъѕасъ лѫнгъ палат.

Краюл єра къларе пе ȣн фрȣмос армъсар а кърȣі харше єра ꙟмподобітъ кȣ піетре прецȣоасъ. Міністрȣл Росії ші а Англії, кȣ аі лор дрегъторі ȣрма ꙟндатъ дȣпъ М. С. Везірȣл, Чѣх-Задії ші о маре мȣлціме де кълъреці алкътȣа ачѣстъ помпъ. Дѣлȣнгȣл дрȣмȣлȣї, кѫцва алці Чѣх-Задії, Нобілі, Кадѣрі ші алте персоане ꙟнсъмнате, сaȣ ꙟмфъцошат пе рѫнд. Корпораціїле капіталії аштепта пе М. С. дін лок ꙟн лок спре а ꙟнџюнгѣ ꙟн а са тречере къміле, бої, берbечі, ші спре а ꙟмфъцоша ѕъхар кандід ші бȣтелче пліне де ѕъхар кȣ флорі ꙟнфрȣмсъцате.

Сосінд ꙟн палат Шахȣл сaȣ ашъѕат пе трон ферекат кȣ піетре скȣмпе, ші аȣ дат о соленелъ аȣдіенціе ла каре сaȣ ꙟмфъцошат Прінцїї ші боерії Країі прекȣм ші Міністрії Росії ші Англії, карії аȣ авȣт чінсте а презента М. С. а лор ȣрърі. Ȣн молах аȣ ростіт рȣгъчȣні ші аȣ прокламат пе Мохамед Шах де Патішах а тоатъ Персіа, рȣгѫндȣсъ а съ коборі асȣпра лȣї бінекȣвѫнтареа черюлȣї. Фіешкаре датъ кѫнд съ ростѣ нȣміле лȣї Шах, тоатъ адȣнареа адѫнкъ съ плека. Ꙟдатъ дȣпъ рȣгъчȣне аȣдіенціа сaȣ ꙟнкеет.

Ꙟн ачест кіп сaȣ съвѫршіт ачѣстъ ѕі ꙟнсъмнътоаре, каре сігȣрісеще Персії пъстрареа лініщії че єра аменінцатъ де крȣѕіїле ȣнȣї ръѕбої дін лъȣнтрȣ. Сȣпȣнереа лȣї Зіли-Сȣлтан, карілє єра чел маі пȣтернік претендȣїтор а лȣї Мохамед-Шах, фаче а нъдъждȣі кȣмкъ ачест прінцȣ нȣ ва маі ꙟнтъмпіна алте грєȣтъці пентрȣ де а статорнічі а са пȣтере ꙟ Персіа. Міністрії Росії ші Англії съ афла пȣрȣреа пе лѫнгъ Шахȣл ꙟ кȣрсȣл кълъторії сале де ла Табріѕ ла Техеран, ȣнінд а лор пȣтере ꙟнтрȣ тоате, ачещі міністрії наȣ ꙟнчетат а да тѫнърȣлȣї Краі тот аџюторюл ꙟнфъцошінд нації персане о ꙟкредінцаре: къ політіка ачестор доȣъ пȣтері єсте де о потрівъ, неавѫнд алт скопос декѫт де а сігȣріпсі лініщѣ дін лъȣнтрȣ але ачестії църі сȣб скіптрȣ прінцȣлȣї, пе карілє ръпосатȣл Шах аȣ фост ꙟнсъмнат де кліроном а тронȣлȣї, ші пре карілє Росіа ші Англіа формал аȣ кȣноскȣт.

et l'expression d'un dévouement à toute épreuve. Le 9 Mohammed-Chah sortit du camp pour aller s'installer au palais de Nigaristan, situé au-dehors de la ville. S. M. monta à cheval à l'heure fixée par les astrologues. Le cortège marcha dans l'ordre suivant, après qu'une salve d'artillerie eût annoncé le départ du Roi. Le monarque était précédé par la musique du pays, par un détachement de cavalerie avec les fusées à la Congrève, et par un autre détachement escortant les drapeaux. Venaient ensuite les Schatirs, ou coureurs de la cour, en grande tenue et quelques fonctionnaires de confiance. L'infanterie et l'artillerie s'étaient mises en marche quelque tems avant, et rangées en bataille près du palais.

Le Roi montait un superbe cheval dont le harnachement était garni de pierres précieuses. Les ministres de Russie et d'Angleterre avec leurs employés suivaient immédiatement S. M. Le visir, les Chah-Zadès et une foule immense de cavaliers fermaient la marche. Tout le long de la route, plusieurs autres Chah-Zadés, des nobles Kadjars et d'autres personnages de distinction se présentèrent successivement. Les corporations de la ville attendaient S. M. de distance en distance, pour immoler sur son passage des chameaux, des boeufs, des moutons, offrir du sucre candi, et faire éclater des bouteilles remplies de sucre et artistement ornées de fleurs.

Arrivé au palais, le Chah se plaça sur un trône incrusté de pierres précieuses et tint une audience solennelle, à laquelle furent admis les princes et grands du royaume, ainsi que les ministres de Russie et d'Angleterre, qui eurent l'honneur de présenter leurs félicitations à S. M. Un Mollah récita la prière, en proclamant Mohammed-Chah Padischah de toute la Perse et invoquant pour lui les bénédictions du ciel. Chaque fois que le nom du Chah était prononcé, tous les assistans s'inclinaient profondément. Aussitôt après la prière, les princes se retirèrent et l'audience fut levée.

Ainsi se termina cette journée mémorable, qui assure à la Perse le maintien de la tranquillité, menacée d'être troublée par toutes les horreurs de la guerre civile. La soumission de Zilli-Sultan, le plus puissant des compétiteurs de Mohammed-Chah, donne tout lieu d'espérer que ce prince ne trouvera plus d'obstacles à faire reconnaître son autorité dans le reste du royaume. Les ministres de Russie et d'Angleterre se sont constamment trouvés auprès du Chah durant sa marche de Tabriz à Téhéran; réunissant leurs efforts avec l'accord le plus parfait, ces deux ministres n'ont cessé de prêter au jeune Roi l'assistance la plus efficace, et d'offrir à la nation persane un gage certain de l'identité de la politique de ces deux puissances, politique qui n'a d'autre but que d'assurer la tranquillité intérieure sous le sceptre du prince que le Chah défunt avait désigné pour successeur au trône, et que la Russie et l'Angleterre avaient formellement reconnu.